



Lever HOIST -10

Original

Operating Instructions



OPERATING INSTRUCTIONS FOR LEVER HOIST -10

The Lever Hoist -10 is intended for lifting or pulling goods.

Safety instructions

- The equipment must only be operated and maintained by competent persons.
- Check the function of the lever hoist before use.
- Do not exceed the WLL (Working Load Limit) .
- Do not use the load chain as a sling.
- Do not extend the operating lever.
- Do not leave suspended load unattended.
- Do not use for lifting persons.
- Ensure suspension and anchorage points are adequate for the full load.
- No person under the load or in the risk zone.
- The lever hoist must not be subjected to dynamic stress, e.g. where a load connected to the hoist is launched from a height.

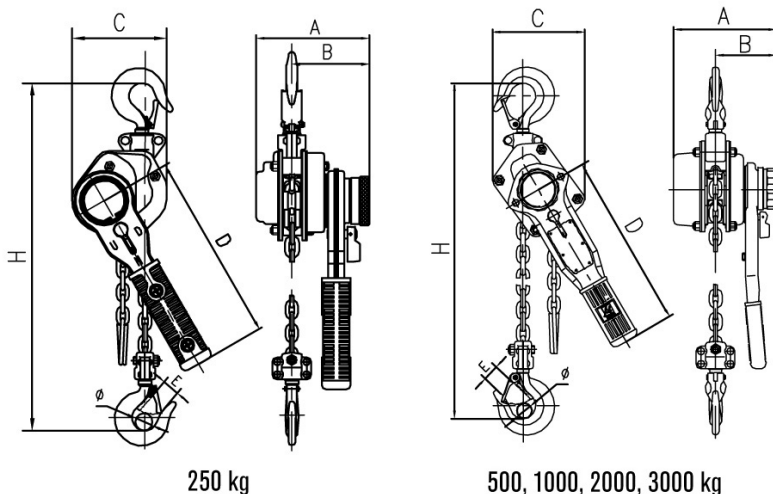
Operation

Lifting: Selector in position “U” and use the lever to lift the load.

Lowering: Selector I position “D” and use the lever to lower the load.

Maintenance and inspection

- Ensure that the lever hoist is inspected regularly by a competent person.
- Keep the load chain lubricated and free from dirt.
- Check the brake function.
- Before use, check for following defects: Deformation, damages or wear on hooks, worn chain or deformed links, deformed or missing safety latches.



Technical data

WLL (Working Load Limit) kg		250	500	1000	1500	3000
Lifting height	m	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5
Number of falls		1	1	1	1	1
Gear		No	No	Yes	Yes	Yes
Force on lever	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Load chain Ø x pitch	mm	4x12	5x12	6x18	8x24	10x28
Test load	kg	375	750	1500	2000	4000
Measure A	mm	92	105	148	172	200
Measure B	mm	72	78	90	98	115
Measure C	mm	80	85	136	160	180
Measure D	mm	160	300	250	300	375
Measure Ø	mm	30	35	40	52	60
Measure E	mm	25	25	28	38	42
Measure H	mm	230	300	320	380	480
Weight	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

EC-Declaration of conformity

EASY LIFT

S-553 21 JÖNKÖPING, Sweden,

manufacturer of Lever Hoist -10 as per above, hereby declares that the machine is in conformity with relevant provisions in Machinery Directive 2006/42/EC. The chain is manufactured in China and has the safety breaking load factor 4.



Håkan Magnusson
(Manager)

(Authorised person to compile the technical file)

SPAKLYFTBLOCK -10

Bruksanvisning

Översättning



Bruksanvisning för Spaklyftblock -10

Spaklyftblock -10 är avsedd för att lyfta eller dra gods.

Säkerhetsanvisningar

- Spaklyftblocket får endast hanteras och repareras av kompetenta personer.
- Kontrollera spaklyftblockets funktion före användning.
- Belasta inte med mer än maxlasten.
- Använd inte lastkättingen som sling.
- Förläng inte spaken.
- Lämna inte en hängande last utan tillsyn.
- Spaklyftblocket får ej användas för personlyft.
- Kontrollera att upphängningsanordningarna har tillräcklig bärighet för hela lasten.
- Se till att ingen person befinner sig under hängande last eller i riskzonen.
- Spaklyftblocket får inte utsättas för dynamisk påkänning, exempel-vis genom att en till blocket kopplad last knuffas ut från en höjd.

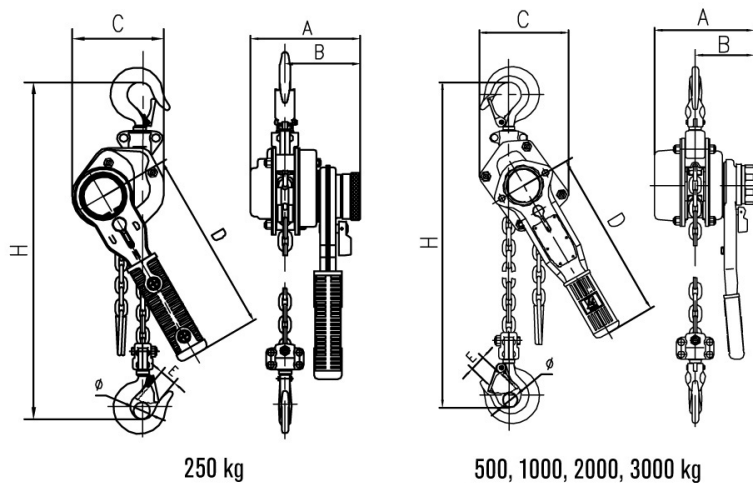
Manövrering

Lyft: Omställaren i läge "U" och lasten baxas uppåt med spaken.

Sänk: Omställaren i läge "D" och lasten sänks med spaken.

Underhåll och kontroll

- Se till att spaklyftblocket kontrolleras regelbundet av kompetent person.
- Håll lastkättingen smord och ren från smuts.
- Kontrollera bromsfunktionen.
- Innan användning, kontrollera att det inte finns några defekter: Deformation, skador eller slitage på krokar, sliten kätting eller med deformerade länkar, deformerade eller saknade krokspärrar.



Tekniska data

Maxlast	kg	250	500	1000	1500	3000
Lyfthöjd	m	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5
Antal lyftparter		1	1	1	1	1
Växel		Nej	Nej	Ja	Ja	Ja
Kraft på spaken	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Lastkätting Ø x delning	mm	4x12	5x12	6x18	8x24	10x28
Provlastad	kg	375	750	1500	2000	4000
Mått A	mm	92	105	148	172	200
Mått B	mm	72	78	90	98	115
Mått C	mm	80	85	136	160	180
Mått D	mm	160	300	250	300	375
Mått Ø	mm	30	35	40	52	60
Mått E	mm	25	25	28	38	42
Mått H	mm	230	300	320	380	480
Vikt	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

EG-Försäkran om överensstämmelse

EASY LIFT

553 21 JÖNKÖPING,

tillverkare av Spaklyftblock -10 enligt ovan, försäkrar härmed att maskinen överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EC. Lastkättingen är tillverkad i Kina och har säkerhetsfaktor 4 mot brott.



Håkan Magnusson (VD)

(Behörig person att ställa samman den tekniska dokumentationen)

LØFTEBLOKK MED HÅNDTAK -10

Oversettelse

Driftsinstruksjoner



DRIFTSINSTRUKSJONER FOR LØFTEBLOKK MED HÅNDTAK -10

Løfteblokk med håndtak -10 skal brukes til å løfte eller dra gods.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Utstyret skal bare betjenes og vedlikeholdes av kompetente personer.
- Kontroller at løfteblokken med håndtak fungerer, før bruk.
- Ikke overskrid tillatt arbeidslast (working load limit).
- Ikke bruk lastekjettingen som slynge.
- Ikke forleng betjeningshåndtaket.
- Ikke la hengende last være uten tilsyn.
- Må ikke brukes til å løfte personer.
- Kontroller at opphengs- og festepunkter er tilstrekkelige for hele lasten.
- Ingen personer må oppholde seg under lasten eller i risikozonen.
- Løfteblokken med håndtak må ikke utsettes for dynamisk belastning, som når en last knyttet til løfteblokken, kastes fra en høyde.

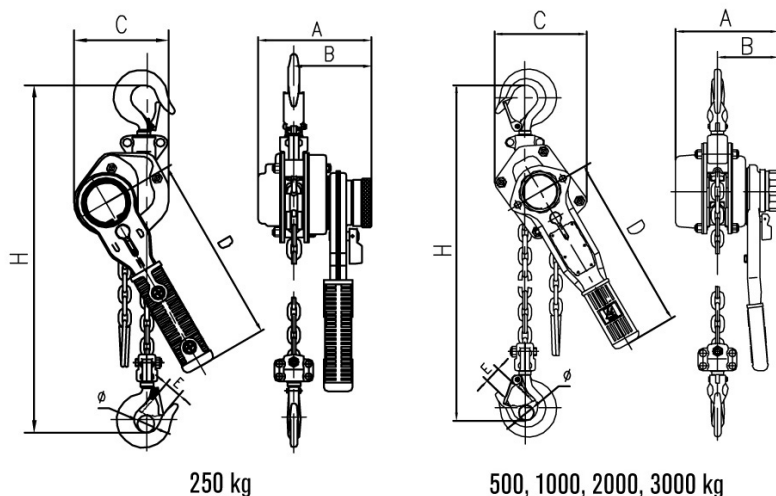
Drift

Heving: Sett velgeren i posisjon "U", og bruk håndtaket til å heve lasten.

Senking: Sett velgeren i posisjon "D", og bruk håndtaket til å senke lasten.

Vedlikehold og inspeksjon

- Sikre at løfteblokken med håndtak inspiseres regelmessig av en kompetent person.
- Sørg for at lastekjettingen er smurt og fri for smuss.
- Kontroller bremsefunksjonen.
- Se etter følgende defekter før bruk: deformasjon, skader eller slitasje på kroker, slitt kjetting eller deformerte ledd, deformerte eller manglende sikkerhetslåser.



Tekniske data

Tillatt arbeidslast	kg	250	500	1000	1500	3000
Løftehøyde	m	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5
Antall fall		1	1	1	1	1
Tannhjul		Nei	Nei	Ja	Ja	Ja
Kraft på håndtak	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Lastekjetting Ø x dele	mm	4 x 12	5 x 12	6 x 18	8 x 24	10 x 28
Testlast	kg	375	750	1500	2000	4000
Mål A	mm	92	105	148	172	200
Mål B	mm	72	78	90	98	115
Mål C	mm	80	85	136	160	180
Mål D	mm	160	300	250	300	375
Mål Ø	mm	30	35	40	52	60
Mål E	mm	25	25	28	38	42
Mål H	mm	230	300	320	380	480
Vekt	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

EF-erklæring om samsvar

EASY LIFT

S-553 21 JÖNKÖPING, Sverige,

produsent av løfteblokken med håndtak -10 beskrevet over, erklærer herved at maskinen er i samsvar med relevante bestemmelser i maskindirektiv 2006/42/EF. Kjettingen er produsert i Kina og har sikkerhetsfaktor 4 for bruddbelastning.



Håkan Magnusson
(leder)

(Godkjent person utarbeider teknisk fil)

Lever HOIST -10

Käännös

Käyttöohjeet



KÄYTTÖOHJEET LAITTEELLE LEVER HOIST -10

Lever Hoist -10 on suunniteltu tavarannostamiseen ja vetämiseen.

Turvaohjeet

- Vain pätevien henkilöiden tulee käyttää tai huoltaa laitetta.
- Tarkasta vipupylpyrän toiminta ennen käyttöä.
- Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta (WLL, Working Load Limit).
- Älä käytä nostoketjua nostosilmukkana.
- Käyttövipua ei saa pidentää.
- Älä jätä roikkuvaa kuormaa valvomatta.
- Älä käytä laitetta ihmisten nostamiseen.
- Varmista että ripustus- ja ankkuripisteet ovat riittäviä koko kuorman painolle.
- Kuorman alla tai vaara-alueella ei saa olla ketään nostamisen aikana.
- Vipupylpyrää ei saa altistaa dynaamiselle jännitykselle, jota voi aiheuttaa esimerkiksi pylpyrään kytketyn kuorman pudottaminen korkealta.

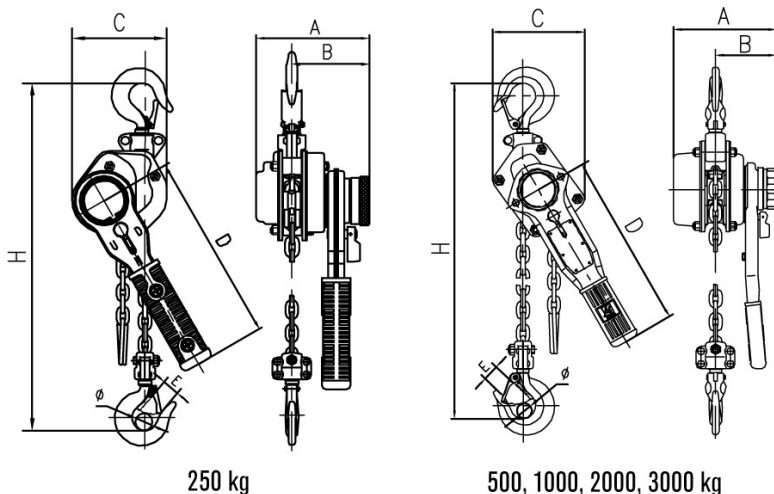
Käyttö

Nostaminen: Aseta valitsin asentoon "U" ja nosta kuorma vivulla.

Laskeminen: Aseta valitsin asentoon "D" ja laske kuorma vivulla.

Huolto ja tarkastukset

- Vipupylpyrä on tarkastettava säännöllisesti pätevän henkilön toimesta.
- Pidä nostoketju voideltuna ja puhtaana.
- Tarkasta jarrujen toiminta.
- Tarkasta laite seuraavien vikojen varalta aina ennen käyttöä: vääntymät, koukun vauriot tai kulumat, ketjun kulumat tai lenkkien vääntymät, vääntyneet tai irronneet koukkukulukot.



Tekniset tiedot

Maksimikuorma (WLL)	kg	250	500	1 000	1 500	3 000
Nostokorkeus	m	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5
Putoamisten lukumäärä		1	1	1	1	1
Hammaspyörä		Ei	Ei	Kyllä	Kyllä	Kyllä
Vipuvoima	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Nostoketjun Ø x jako	mm	4 x 12	5 x 12	6 x 18	8 x 24	10 x 28
Testikuorma	kg	375	750	1 500	2 000	4 000
Mitta A	mm	92	105	148	172	200
Mitta B	mm	72	78	90	98	115
Mitta C	mm	80	85	136	160	180
Mitta D	mm	160	300	250	300	375
Mitta Ø	mm	30	35	40	52	60
Mitta E	mm	25	25	28	38	42
Mitta H	mm	230	300	320	380	480
Paino	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EASY LIFT

S-553 21 JÖNKÖPING, Sweden,

edellä kuvatun Lever Hoist -10 -laitteen valmistaja, vakuuttaa täten, että laite on konedirektiivin 2006/42/EY asianmukaisten määräysten mukainen. Ketju on valmistettu Kiinassa, ja sen turvallisuusluokka on 4.



Håkan Magnusson
(Johtaja)

(Teknisten tietojen kokoamiseen valtuutettu henkilö)

NB 2014-11-05